

اتفاقية دبلن - و ماذا الان؟

يقول قانون دبلن: الدولة الأوروبية مسؤولة عن تاشيرة دخولك أو أخذ بصمته عند دخول أراضيها، وهي المسؤولة أيضا على إجراءات لجوءك. إذ كانت بصمته مسجلة ببلدان أوروبية أخرى مثل إيطاليا و اسبانيا و المجر و بولونيا الخ... فسوف تحاول ألمانيا إعادتك الى البلد المعني بإجراءات لجوءك. بعبارة أخرى، الى الدولة التي تملك بيانات البصمة الخاصة بك. في بعض الأحيان يحاولون إعادتك! حتى ولو لم تقم بعملية البصم في بلد آخر بعد بضعة أسابيع تحصل على رسالة في ظرف اصفر تقول: يجب عليك ترك ألمانيا الى البلد المعني... رسميا بإجراءات لجوءك... طبقا لقانون دبلن... مما يعني وجوب عودتك الى إيطاليا، المجر، الخ هذا التاريخ مهم بالنسبة إليك، لان ألمانيا تملك من الوقت 6 أشهر إبتداء من موعد الرسالة لكي يرحلوك إلى البلد المعني. بعد انتهاء هذه الفترة يجب على ألمانيا أن تتحمل إجراءات لجوءك.

الوسائل القانونية ضد اتفاقية دبلن

إذا وصلت الرسالة الى شقتك أو مسكنك (تاريخ على الغلاف!) ، **سوف يكون لديك أسبوع واحد لكي ترفع دعوى قضائية ضد القرار!** لذلك يجب عليك ان تقرأ الرسائل بانتظام او تطلب المساعدة في حال لم تستطع قراءة الرسائل. ويجب أيضا أن تخبر دائرة الهجرة بشكل دائم عن مكان إقامتك الجديد في حالة التنقل أو تغير المسكن. إذا كنت تريد أن تعارض القرار، **فيجب عليك الذهاب الى محامي/محامية او الى مكتب الاستشارة بأسرع وقت.**

غالبا تكون الدعاوى ضد قرار دبلن فاشلة (للأسف)، **مع ذلك بإمكان المحامين ان يحموك من السلطات و المحاكم، و بإمكان المراكز الاستشارية للاجئين ان يرسلوك الى محامين مناسبين.**

ولكن في جميع الأحوال يجب أن تبذل جهدك و تكتب ظروفك و قسوة السفر وتاريخ الاحداث، مثلا: في حال واجهت انتهاكات لحقوق الإنسان أو سوء المعاملة في بلدك الأصلي أو أثناء الهروب، اذا كنت مريضا، اذا كان عندك أطفال او إذا كنت حاملا، او كنت تتعرض لصدمات عصبية، اذا كانت هنالك إساءة للمعاملة من قبل السلطات او شرطة الدولة التي تملك بيانات بصماتك، اذا أخطأ أفراد العائلة او الاقارب الذين يعيشون بألمانيا بإجراءات اللجوء خاصتك (هذا يحدث غالبا) ، الظروف المعيشية في بلدان أوروبية أخرى يمكن ان تكون مهمة، اذا كان عندك مسكن هناك أو دعم مالي / طبي او إذا في حال عدم وجود المساعدات اللازمة، يجب ان تخبر الأطراف المعنية. **سوف يكون من الأفضل ان تخبر محامي بكل شيء**

إذا كان ممكنا، اكتب خواتمك ومذكراتك اثناء و بعد الترحيل. حاول ان تكون على اتصال بمراكز الاستشارات و المحامين. هذا يمكن ان يساعد في المستقبل. بعض الأحيان قد تستفيد من العلاقات لذا من المهم بان تبقى على اتصال مع المستشارين أو المساعدين. (بريديا، انترنت او هواتف محمولة).

للأسف، في أغلب الأحيان تحاول السلطات ترحيل اللاجئين دون مواعيد معلنة

إذا حاولت السلطات من دائرة الاجانب ترحيلك دون علمك (دون ان يبلغوك بالموعد)، ممكن لهذا أن يحدث في غيابك (مثلا أثناء تواجدك في مكان آخر او عند وجودك خارج المنزل). في هذه الحالة **لن تستطيع السلطات استخدام غيابك كدليل في الدعوى القضائية ضدك.** لانه من حقك بأن تكون على علم بموعد ترحيلك

ماذا يمكنك أن تفعل؟

في بعض الأحيان لا تستطيع الجهات الحكومية ترحيل اللاجئين خلال فترة 6 اشهر. ولكن هناك اسباب أخرى تمنع حدوث الترحيل الاجباري

إخبار الآخرين عن وضعك الشخصي
الصدمة النفسية، والحمل، والأطفال الصغار، وما إلى ذلك من الأمراض الخطيرة
يعني موقف ضعف ويمكن أن تجعل عملية الترحيل غير مقبولة. اخبر كل الجهات و جميع السلطات و المحامي بإوضاعك. اسمح للاطباء و الاطباء النفسيين أن يتأكدوا من ظروفك القاسية. بإمكانك إعلام الشرطة و موظفي الطائرة بأنك في وضع حرج حتى ولو في اللحظة الاخيرة. اذا كنت تملك إثبات بمرض حاد او نفسي, في ذلك الحال لن يكن بإمكانهم إجبارك على الرحيل.

الست وحيدا

قرار دبلن يشمل الكثير من اللاجئين. كونوا قريبا من بعضكم , شاوخوا و أخبروا الآخرين عن أوضاعكم. مرات عديدة لم يحدث الترحيل لان الاجيء المستهدف رفض الأمر. في هذه الحالات قد يكون الدعم المتوفر من الآخرين مفيدا جدا

اطلب المساعدة من الجيران

ابحث عن عناوين المنظمات الانسانية و الجمعيات الخيرية, او الناشطين و الجيران و كل الناس و الأفراد الذين يتعاطفون مع اوضاع اللاجئين, وكل شخص يقف ضد قانون دبلن. هناك الكثيرين الذين يجدون أن قانون دبلن غير انساني و مستعدون لحمايةك ضد الترحيل

أعلن عن عملية الترحيل

اذا قامت الدولة بإعلامك بموعد الترحيل, أعلن عنه و اطلب المساعدة من المراكز الاستشارية و الجمعيات و المنظمات الانسانية و ناشطين حقوق الإنسان. في اكثر الحالات يمكن منع الترحيل من (خلال الحملات الجماهيرية و المدنية (مثلا: حملة ضد الشركة الطيران

الحقوق في الطائرة

اذا كان الترحيل عن طريق الطائرة, يجب ان تكون على علم بأن الطيار وحده عنده القرار الأخير و ليس الشرطة او غيرهم من المسؤولين الرسميين. الطيار عنده الحق بإعطاء الأوامر. في العام الماضي أخبر الرجل الركاب الآخرين بأنه يسافر رغما عنه, فرفض الركاب الجلوس احتجاجا على الترحيل الإجباري, وبالتالي لم تتمكن الطائرة من الإقلاع مما أدى الى منع الترحيل.

: المزيد من أماكن الاستشارة و دعم اللاجئين في برلين و براندنبورغ

اجتماع للحركة ضد قانون دبلن: في يوم الاثنين الثاني والرابع من كل شهر الساعة 4 بعد الظهر في

BBZ, Turmstr. 72, 10551 BERLIN

يوجد دائما أشخاص يقدمون المساعدة و يرسلون اللاجئين الى أماكن مناسبة و أكثر الأحيان يحصل اللاجئين على الاستشارة اللازمة من قبل المستشارين

كتاب عناوين براندنبورغ للاتصال مع مراكز الاستشارة والمستشفيات ومراكز العناية النفسية، باللغات التالية: الألمانية والإنجليزية والروسية والفرنسية والعربية والفارسية والصربية

<http://www.fluechtlingsrat-brandenburg.de/tipps-fur-den-fluchtlingsalltag/adressen-fur-besonders-schutzbedurftige-fluchtlinge>

اجتماع مجلس استشارة براندنبورغ للاجئين
Flüchtlingsrats Brandenburg

كل آخر أربعاء من الشهر ، الساعة 4:30 بعد الظهر
هذا الاجتماع هو للتواصل السياسي، وليس للاستشارات الفردية. المواضيع متغيرة و اكثر الاحيان يتعلق بموضوع دبلن او عموما بمواضيع و حالات اللاجئين في اوروبا